

---

Subject: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [Nature Boy](#) on Tue, 29 Aug 2006 23:54:03 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Seit kurzem werden bei mir Umlaute in sämtlichen Forenbeiträgen nicht mehr richtig dargestellt. Anstelle des Umlautes erscheint ein Fragezeichen, und einige der nachfolgenden Buchstaben werden einfach verschluckt. So schrumpft das Wort "täglich" bspw. zu "t?ich" zusammen. Ich frage mich, ob das nur mir so geht, da ich dieses Problem nur auf dieser Webseite habe.

Gruß

Nature Boy

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [Mona](#) on Wed, 30 Aug 2006 07:06:05 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Hallo Nature Boy...

Das gleiche Problem hatte ich auch vor wenigen Tagen hier beim Posten. Habe dann meine Beiträge im Frauenforum angeschaut - die waren \*normal\*. Auch Neuladen hat nix gebracht. Habe dann (weil keine große Ahnung, was sonst zu tun wäre ) mal die Internet-Verbindung getrennt und mich anschließend wieder eingeloggt. DANN WAR ALLES WIEDER KORREKT!!! Ob das nun durch das \*Verbindung trennen\* behoben wurde... Keine Ahnung, aber es hat funktioniert - vielleicht auch nur durch Zufall, weil der Admin zeitgleich was probiert hat ???

Liebe Grüße von Mona

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [MarcWen](#) on Wed, 30 Aug 2006 07:36:53 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Das tritt ab und an mit Firefox auf... warum, weiß ich auch nicht genau... einfach mal schauen, ob die richtigen Schriftarten eingestellt sind.

Zeichenkodierung sollte Westlich sein (ISO 8859-1)

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [login](#) on Wed, 30 Aug 2006 12:43:03 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

MarcWen schrieb am Mit, 30 August 2006 09:36 Das tritt ab und an mit Firefox auf... warum,

weiß ich auch nicht genau... einfach mal schauen, ob die richtigen Schriftarten eingestellt sind.

Zeichenkodierung sollte Westlich sein (ISO 8859-1)

Hi ,  
ich hab das selbe Problem , aber ich benutzte den Internet Explorer .

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [login](#) on Sun, 03 Sep 2006 20:15:58 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Hi ,  
also ich bekomme das einfach nicht hin . Ich benutzte den normalen Explorer von Windows . Ich hab jetzt schon alles versucht , aber bei mir sind lauter Fragezeichen in allen Posts .  
Habt ihr vielleicht eine Idee woran das liegen kann . Auf allmöglichen anderen Seiten im I net läuft alles ganz normal .

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [backflash](#) on Mon, 11 Sep 2006 08:52:40 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Ich habe jetzt auch das Problem mit der Darstellung von Umlauten. System: XP mit normalem Explorer.

Ich konnte sonst alles korrekt lesen und habe keine Veränderungen bezügl. Hard- oder Software durchgeführt.

Jetzt ist das Lesen der Beiträge sehr anstrengend.

What to do

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [kaya](#) on Mon, 11 Sep 2006 15:11:49 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

ich auch seit kurzem

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [reinforcement](#) on Mon, 11 Sep 2006 15:57:36 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

mist ich auch!

.....an manchen stellen muss ich mittlerweile echt nachdenken was gemeint ist

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [otto\\_m](#) on Mon, 11 Sep 2006 16:35:22 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

normalerweise sollten deutsche Umlaute nach User-Eingabe durch die Foren-Software in dafür vorgesehene Zeichenketten überetzt werden, so würde aus einem ä ein &auml;. Das hat den Vorteil, dass dieses Zeichen auch auf Computern, die nicht unseren Schriftsatz verwenden, richtig angezeigt wird. Das passiert aber scheinbar (streckenweise ?) in diesem Forum nicht. Das ist schlecht und kann zu solchen Fehler führen.

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [reinforcement](#) on Mon, 11 Sep 2006 16:36:55 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

@ otto

Schmeckt dir minox durch den Rotwein besser?

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [otto\\_m](#) on Mon, 11 Sep 2006 16:38:49 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

zur Zeit schmeckt mir Minox gar nicht mehr, weil's mir einfach zu fettig ist und ich auf Diät bin

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [reinforcement](#) on Mon, 11 Sep 2006 16:48:58 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Du Mimose!

(.....aber kann ich verstehen.....hab von meiner letzten Minox sauf tour immernoch einen Kater.....

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [Unkreativer](#) on Wed, 13 Sep 2006 15:05:47 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

reinforcement schrieb am Mon, 11 September 2006 18:36@ otto

Schmeckt Dir minox durch den Rotwein besser?

Nur für den Fall, dass es jemand missversteht: Die orale Einnahme von Minox kann tödlich

---

sein.

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [reinforcement](#) on Wed, 13 Sep 2006 15:20:51 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

au backe.....auf die idee, dass man es falsch verstehen kann, bin ich nicht gekommen

Naja...dann aber jetzt:  
Kinder.....finger weg davon!

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [alopezie.de](#) on Wed, 13 Sep 2006 15:21:57 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

wir codieren aber hier mit charset=ISO-8859-15

Mit entsprechender Browsereinstellung haben wir keine Probleme.

In der tat kann es vorkommen, dass die eine oder andere Software bei uns anders arbeitet. Bspw haben wir uns lange mit der gallerie rumgeschlagen (UTF ...)

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [otto\\_m](#) on Wed, 13 Sep 2006 16:38:23 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Mit, 13 September 2006 17:21 wir codieren aber hier mit charset=ISO-8859-15 <a href=" http://www.mipraso.de/enzyklopaedie/i/iso-8859/iso-8859-15.html" target="\_blank"></a>

Mit entsprechender Browsereinstellung haben wir keine Probleme.

In der tat kann es vorkommen, dass die eine oder andere Software bei uns anders arbeitet. Bspw haben wir uns lange mit der gallerie rumgeschlagen (UTF ...)

ja, weiss schon, müsste eigentlich gehen. Hab trotzdem mal gehört, dass manche Browser Probleme haben mit iso-8859-15 (da jünger).  
Ist aber schon ein Weilchen her. Habt ihr vorher -1 benutzt?

ot

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

---

Posted by [alopezie.de](#) on Wed, 13 Sep 2006 17:02:23 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

War auch vor dem Update -15

Wenn wir im Browser auf -1 umstellen, geht es genauso

Nur beim Umschalten auf UTF kommen Hieroglyphen

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [glockenspiel](#) on Fri, 15 Sep 2006 12:56:58 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

habe nach formatieren das problem der schriftgrösse UND das problem der umlauten

werdet ihr daran noch irgendetwas ändern?

die probleme sind MASSIV seit der letzten änderung...

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [alopezie.de](#) on Fri, 15 Sep 2006 16:28:18 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Bei uns läuft alles wie gewohnt, daher nochmal ganz langsam von vorne:

- \* welcher browser und version?
- \* welche text-zeichengröße (Ansicht / Textzoom bzw. Ansicht / Schriftgrad bei IE)
- \* welcher Zeichensatz (Ansicht / Zeichensatz bzw. Ansicht / Codierung)

kannst Du evtl. mal einen screen-shot posten?

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [Nature Boy](#) on Sun, 17 Sep 2006 12:46:34 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Da das Problem von administrativer Seite im Moment nicht in den Griff zu bekommen sein scheint, schlage ich vor, dass wir voruebergehend auf die Verwendung jeglicher deutscher Sonderzeichen bei der Verfassung unserer Beitrage verzichten und Umlaute folglich mit zusammengesetzten Vokalen schreiben: ae, oe bzw. ue . Ferner sollte statt des Eszett generell ss geschrieben werden.

Diese Massnahme sollte bewirken, dass die laestigen Fragezeichen aus unseren Beitragen verschwinden und auch keine Buchstaben mehr verschluckt werden.

---

Gruss

Nature Boy

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [alopezie.de](#) on Sun, 17 Sep 2006 16:02:29 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

naja, wir schlagen erstmal vor unsere fragen zu beantworten, damit wir das checken können....

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [login](#) on Sun, 17 Sep 2006 21:05:01 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Son, 17 September 2006 18:02naja, wir schlagen erstmal vor unsere fragen zu beantworten, damit wir das checken können....

Hi ,  
ich benutzte den Internet Explorer von Windows ( Version weiß ich nicht ) .  
Die codierung steht auf Automatisch .  
Ich hab die Probleme erst seit dem ihr das Forum umgestellt habt . Auf anderen Seiten ist alles so wie immer .  
Das mit den Fragezeichen und den verschluckten Buchstaben nervt aber ganz schön . Man muss permanent räzeln was die Leute jetzt genau mit ihrem Post meinen .  
Wäre schön wenn ihr das wieder hinbekommt .

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [glockenspiel](#) on Mon, 18 Sep 2006 08:00:48 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Fre, 15 September 2006 18:28Bei uns läuft alles wie gewohnt, daher nochmal ganz langsam von vorne:

- \* welcher browser und version?
- \* welche text-zeichengröße (Ansicht / Textzoom bzw. Ansicht / Schriftgrad bei IE)
- \* welcher Zeichensatz (Ansicht / Zeichensatz bzw. Ansicht / Codierung)

kannst Du evtl. mal einen screen-shot posten?

bin heute erst zurück, sorry

Windows IE 6.0

Schriftgrad Mittel  
Codierung Westeuropäisch

Screenshot im Anhang

Was NICHT geht: Schriftgröße einstellen (nur hier), keine Umlaute werden angezeigt, keine Abstimmungen möglich

Es ist sehr sehr schwer, hier noch mitzulesen, und ich hatte extra formatiert

---

### File Attachments

1) [GrößenänderungUnbenannt.bmp](#) , downloaded 97 times

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [login](#) on Mon, 18 Sep 2006 08:37:52 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Hi ,  
bei mir sieht es genau wie auf dem Screenshot von Glocke aus .

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [alopezie.de](#) on Mon, 18 Sep 2006 12:34:07 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Ist schon komisch. Mit genau den gleichen Einstellungen ist bei uns alles OK

Die Änderung der Schriftgröße sieht man in der Tat nicht in der Schrift der Beiträge, sondern z.B. am Forentitel. Das dürfte dennoch auch leicht zu beheben sein.

Merkwürdig ist das den Schriftzeichen.  
Probier mal auf UTF umzuschalte.

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [glockenspiel](#) on Mon, 18 Sep 2006 12:37:04 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

das ist wahr...

ich habe geswitcht, und es half nicht, es scheint generell zu springen, vorhin hatte ich wieder normale umlaute, danach, bei zitieren zB, wieder nicht...

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [loydd](#) on Mon, 18 Sep 2006 12:57:30 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

also ich hab mich hier jetzt nich eingelezen, aber ich habe auch Probleme mit den Umlauten.  
Kann man nich mehr anzeigen lassen.  
Z.B. auch das Accent auf nem E oder sowas.  
An was liegts denn nun?!  
weil nerven tuts schon irgendwie....

---

Subject: Schriftgroesse

Posted by [alopezie.de](#) on Mon, 18 Sep 2006 17:02:02 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Wir haben die Schriftgroesse im Nachrichtentext von 10 pt auf 9 pt runtergesetzt.

Besser??

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten

Posted by [alopezie.de](#) on Mon, 18 Sep 2006 17:07:29 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Nochmal ein Frage: Ist das nur das "Allgemeine Forum" oder auch in den anderen Foren?

---

Subject: Re: Schriftgroesse

Posted by [glockenspiel](#) on Mon, 18 Sep 2006 21:05:11 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Mon, 18 September 2006 19:02Wir haben die Schriftgroesse im  
Nachrichtentext von 10 pt auf 9 pt runtergesetzt.

Besser??

bei mir nicht

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [glockenspiel](#) on Mon, 18 Sep 2006 21:37:32 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Mon, 18 September 2006 19:07: Nochmal ein Frage: Ist das nur das "Allgemeine Forum" oder auch in den anderen Foren?

nur hier...

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [alopezie.de](#) on Tue, 19 Sep 2006 04:22:27 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Mal kurz zum weiteren Vorgehen:

- Es gibt inzwischen wieder ein neues Release, das werden wir in Kürze einspielen
  - sollte es dann noch da sein (wovon wir mal ausgehen), werden wir mal einen exakten Vergleich der beiden Foren machen.
- Irgendwo muss es ja einen Unterschied geben, auch wenn der so erstmal nicht direkt sichtbar ist
- 

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [glockenspiel](#) on Tue, 19 Sep 2006 15:59:32 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

alopezie.de schrieb am Die, 19 September 2006 06:22: Mal kurz zum weiteren Vorgehen:

- Es gibt inzwischen wieder ein neues Release, das werden wir in Kürze einspielen
  - sollte es dann noch da sein (wovon wir mal ausgehen), werden wir mal einen exakten Vergleich der beiden Foren machen.
- Irgendwo muss es ja einen Unterschied geben, auch wenn der so erstmal nicht direkt sichtbar ist

super!!

wenn ich "quote", sehe ich die umlaute normal bzw...

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [otto\\_m](#) on Tue, 19 Sep 2006 17:08:45 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

das Problem mit den Umlauten ist folgendes: Mit Ajax funktioniert die Enkodierung u.U. nicht mehr richtig. Folgende Seiten wäre hier eventuell interessant (für Alopezie.de):

<http://www.ajax-community.de/ftopic232.html>  
<http://www.ajax-community.de/ftopic156.html>

hab grad keine Zeit, aber da könnte meines Erachtens der Fehler liegen.

gruß  
ottomat

---

---

Subject: Re: Probleme bei der Darstellung von Umlauten  
Posted by [alopezie.de](#) on Tue, 19 Sep 2006 17:55:36 GMT  
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Ja, in der Tat könnte da eine Ursache liegen.  
Das Forum nutzt Ajax ....  
Es würde auch erklären, warum nur ein Teil der User die Probleme hat.

Nun, wir haben jetzt erstmal in der php.ini ISO-15 als Standardausgabe gesetzt.

---